

# WORLD NEWS

2024 SPRING

AFRICA:  
CHRISTIAN BOOKS  
FOR EVANGELISM  
& DISCIPLESHIP

The logo for latm, featuring a stylized red bookshelf icon to the left of the lowercase letters "latm" in a bold, white, sans-serif font.

CHRISTIAN BOOKS. WORLD'S LANGUAGES.





# PARTNERING IN AFRICA

*Christian Books Impacting  
Evangelism and Discipleship*

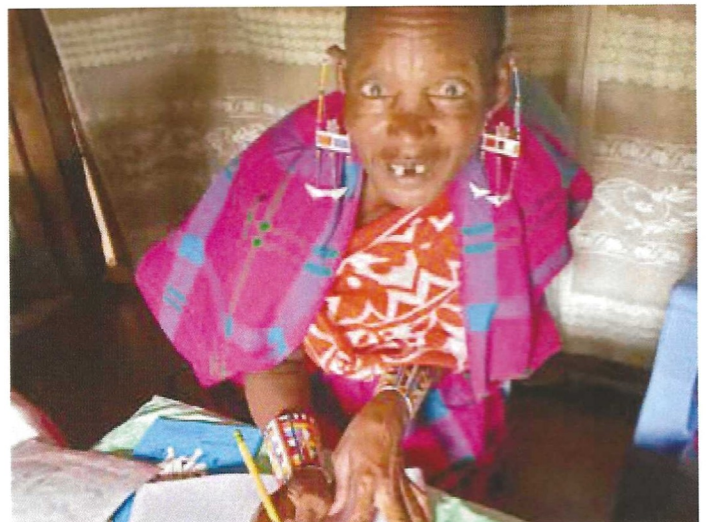
The continent of Africa is a large and diverse home to 54 countries and nearly 1.5 billion people. In just twenty years, it is expected to be home to one-quarter of the world's population. The needs vary between the many distinct peoples, but LATM partners have all found Christian books to be a powerful method to evangelize, to disciple, and to raise up church leaders.

In North Africa, in a country that is 99% Muslim, an indigenous evangelist created a project called *The Story of God*, which tells the story from Creation to the Cross, written to be easily read in the local dialect of Arabic. K.F., a new LATM partner, said this book is "simple to read as it explains chronologically and historically what God did and how He loved us and sent Jesus to fulfill His purposes." They are short stories meant to be easy to remember and easy to share with others. K.F. created a separate YouTube video of each story, so that anyone can listen or read along and learn to share these stories with others. These YouTube videos are posted to social media to make them available to those in North Africa looking for Truth.

As he worked on the book, his family was going through a lot of personal struggles. But he persevered, and now the book is being distributed through churches and

missionaries, and is even available in the country's largest bookstore! K.F. said, "I can't stop thanking God for LATM's support. I have one reason alone: to give an opportunity for every person in this country to hear the Gospel at least once in a language he or she understands well."

Patrick and Priscillah Malasi are new LATM partners. As native Kenyans, they have a passion to train churches to use literacy ministries to reach their communities with the Gospel. Teachers in the ministry teach adults who have never had the opportunity to learn to read.





In the first lessons, the students are introduced to Jesus and connected with a local church. Patrick said, "The Church in Africa has been observed to be the fastest growing numerically, but shallow in the understanding of the Christian faith. One reason is the inability to provide Bible study and discipleship materials to help in that growth." To address this, they are currently working to publish literacy materials and a book called *Design for Discipleship* in Luhya, Swahili, and Maasai.

Also in Kenya, Ibrahim Rahman\* works with Somali believers, many of whom are first-generation Christians who have come to Christ from Islam. In partnership with LATM, he has published the Somali Discipleship Series of 14 booklets for these Somali Christians. The last one, *Growing a Family with Christ*, helps these believers deal with questions like, "How do you grow a healthy family in Christ when your spouse divorces you simply because you are a Christian? Or, what do you do when your children are taken away from you? Or who do you marry when there are so few Somali believers to choose from?" The booklet does not offer easy solutions. Instead, the lessons suggest a roadmap for the future of Somali Christian families to help them grow a family with Christ.

Don Tingle also lives in Kenya and is the director of a training college, which includes a school for teaching preachers. In addition, Don disciples Christian ministers across East Africa in preaching. LATM was able to partner with him to do another printing of his book *Preaching in Every Culture*.



Nathan Holland serves the Lord in Angola and has made Christian books the main aspect of his ministry. In the last two years of partnership with LATM, Nathan has completed twenty different books for discipleship and the training of church leaders, mainly in Portuguese. Nathan believes that one of the best contributions he can make to

the Portuguese-speaking church is to provide them with great study materials. Recently, he began to translate and print the entire College Press NIV Commentary series. In addition to Angola, Portuguese is the official language of five other African nations: Mozambique, Guinea-Bissau, Cape Verde, São Tomé and Príncipe, and Equatorial Guinea, with a combined population of more than 60 million people. Because of the great distance between these different nations, it is challenging to distribute these books to Bible students spread over the large continent. To help solve this problem, he has developed a library with the Libby app so that Portuguese-speaking students anywhere can check out digital copies of the books from



the online library. As for the printed copies, he and his team print, cut, and sew the bindings on sewing machines, producing high-quality books. Nathan has said his desire in these publishing efforts is "To break barriers to access, providing theology students and church leaders across Portuguese-speaking Africa with vital resources at their fingertips," so they have biblically sound tools to equip them for ministry no matter where they live and serve.

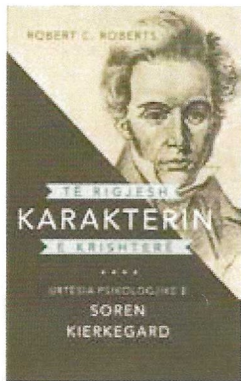
These are just some of the partners that LATM is partnering with this year in Africa. However, we want to see many more biblical resources for the African church.

**Would you pray with us for more partners and more books, in more countries and languages, so that people all over the African continent can find, follow, and serve Jesus?**

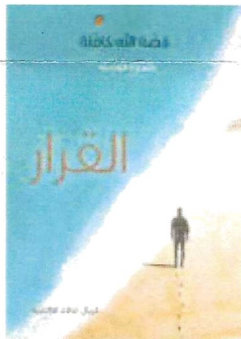


# Recently Completed Projects

**BC** Denotes Book Club Selections



**Albanian**  
*Recovering Christian Character* This book was in partnership with a Bible Institute in Tirana, Albania, to be used as a textbook for understanding the essential virtues of a Christ-follower.

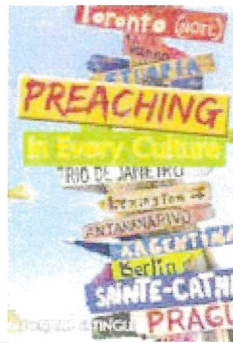


**Arabic**  
*The Story of God* This project was completed by a North African believer who is creatively looking to share God's story from Creation to Christ. This book is written in the dialect of his country and also has YouTube recordings that accompany each chapter.

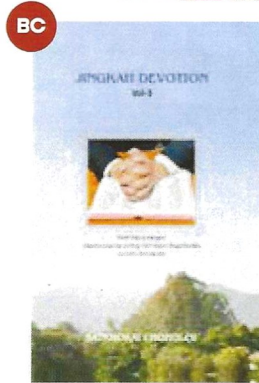


**Burmese**  
*Burmese Hymnbook* Done in partnership with Asia Christian Services, this hymn book was printed for churches in Myanmar. Local leaders say that hymn books are so useful in helping believers grow in their faith.

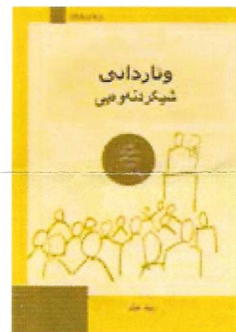
*The True God* (reprint): Also in Myanmar, Burmese church leader, T.P., requested to reprint 10,000 booklets that they use in explaining the Gospel to Buddhists. He explained that they are also training students to use this in sharing with others and that they have seen great fruit.



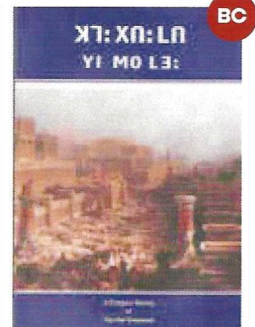
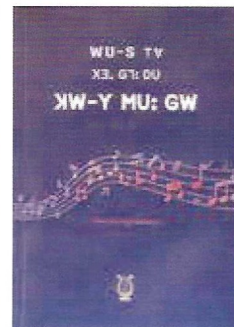
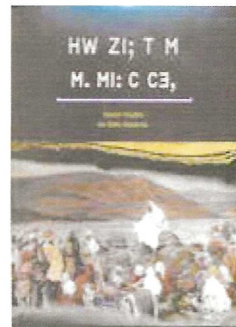
**English**  
*Preaching in Every Culture* Don Tingle recently printed 500 copies of this book to be used to train of preachers across East Africa.



**Kuki**  
*Morning Devotion* Christian pastor Satkhokai Chongloi, in Manipur, India, produced this book to encourage Kuki-speaking believers. In May of last year, tribal violence erupted, resulting in much loss of life as well as destruction of many homes, church buildings, and their Bible college. This daily devotional is meant to encourage Kuki believers in their walk with the Lord.

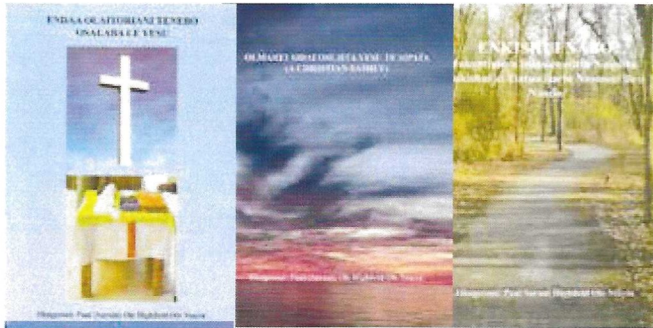


**Kurdish**  
*Expository Preaching*: This book was published to help train preachers at the Hope Bible Institute in Kurdistan.



**Lisu**  
*Bible Lands Introduction*  
*Choir Worship Melodies*  
*A Compact Survey of Old Testament Books*  
*Topical Studies for Bible Students* David Morse writes "This book is a valuable study resource for Bible students and is written by a Lisu church leader. It is so valuable, in fact, that in the past, students would pass the original document and make their own hand-written copies." And it is no small book. David's team formatted the 800 typed pages and they now have this helpful book in a printed, bound form!





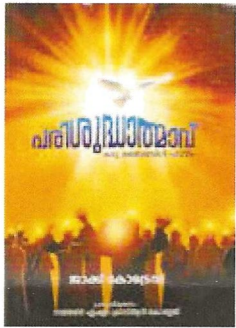
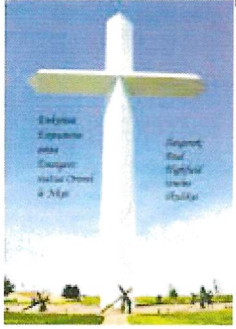
## Maasai

*The Lord's Supper and the Cross*

*The Way of Salvation*

*One Life*

*How to Have a Christian Family*



## Malayalam/ Tamil

*Holy Spirit: A Biblical Study*

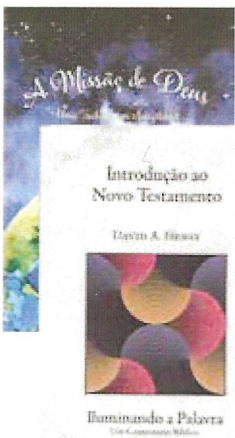
South Asia Christian College continues their "Elder's Library" series to strengthen the churches of South India through strengthening the church elders.

## Portuguese

*The Mission of God: A Theology with Integrity*

*New Testament Introduction*

LATM partner Nathan Holland is planning to produce all of the College Press Commentary Series for Portuguese speakers, particularly Bible students in Africa. This is the first book in the series.



# First-Time Languages

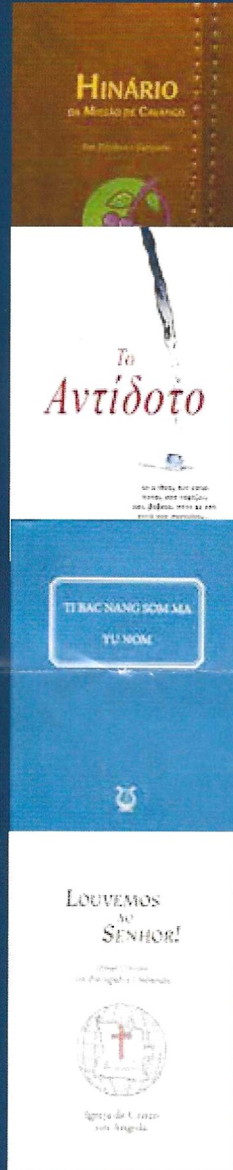
In this section we are highlighting languages that LATM partnered with for the first time.

## Chokwe and Ganguela

*Chokwe and Ganguela Hymnbook*

## Greek

*The Cure* This book which aims to help Greeks understand the life God offers them in Christ were printed and 3,000 copies have been distributed very quickly through churches.



## Nanag

*Gospel Hymns* David Morse writes "The Nanag is another language group of the Naga tribes. They are working on translating the Bible into their language. However, they do have a hymnbook, and we have helped them put their words into the "1-2-3-" music format. They have been amazing - their literature committee has completed a compilation of 144 hymns."

## Umbundu

*Umbundu Hymnbook* LATM's first book in this language. It was made for churches in the Mbundu tribe of western Angola.



## Russian

*Narrative Apologetics*

*Apologetics Beyond Reason*

*Patterns of Discipleship in the New Testament*

*Sweeter than Honey: Preaching the Old Testament*

*Can We Trust the Gospels?*

*Traditional Russian-speaking Worship*

*The Mission of God*



BC

Growing a family with Christ  
in qoyska lagu kaariya Marisau

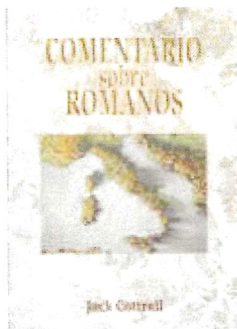


## Somali

**Booklet 14: Growing a Family with Christ** D.T. reports that 500 of this needed discipleship booklet were printed and they were a part of a recent Somali believer's wedding. The bride and groom are active in ministry and gave the booklet to 60 wedding guests, who wanted to know more about what a Christian family looks like.

## Spanish

**Commentary on Romans** This commentary has been highly anticipated by Spanish-speaking church leaders- young and old! Several Spanish speaking Bible colleges have ordered many copies and the students are so thankful to have this valuable resource.



BC

ANG KRISTO



## Tagalog

**The Christ** Church planter, Brett Mitchell, translated this comic book to use as a part of youth ministry and outreach in local schools in the Philippines.

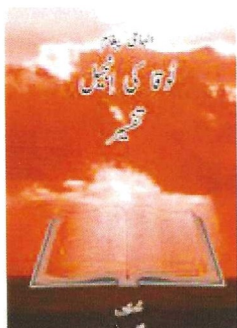
## Tamil

**Leadership Training Course**  
**Song of Joy**



## Urdu

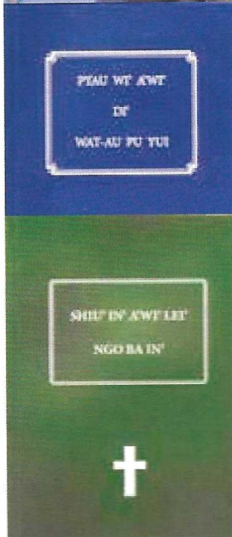
**Commentary on Luke**



## Yaodiang

**Gospel Hymns**  
**Epistles Collection**

Prior to having the Life of Christ Visualized (LOCV) translated and printed last year, Yaodiang believers did not have a single Christian book in their language. Completing and having the LOCV motivated them further to create other books in their language, starting first with several New Testament Epistles, and a hymnal.



## Ukrainian

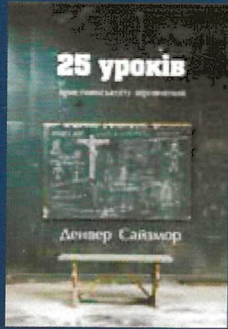
Despite the war, Sergei Golovin and his team completed more projects in 2023 than in any previous year-- **TWENTY** books! He wrote:

*It is amazing how big is people's hunger for the word of God in the midst of these troubles! We feel it a lot through the demands of our resources that equip the army of Jesus for expanding the Kingdom – both online and in hard copies! We can see it, for instance, through requests for our "What Is the Bible?" booklet used both by believers in the army for face-to-face evangelism at foxholes and by the churches in their humanitarian work at the war zone, flooding areas, among the IDPs and refugees. The first print run of 1000 copies went in a month. It took us another month for the second print run of 4000 copies to run out. The third print was delayed because of the printing factory damage after a missile strike. But when we finally got it, it took two days only to run out of 4000 copies! And we still have requests for more. God uses even the worst situations for His glory. May His name be praised.*





**Extraordinary Hearing** This book was produced in a new partnership with Ukrainian Bible Translators who are using it to mobilize more Ukrainians to serve the Lord through missions.



**Twenty-Five Lessons in Christian Doctrine** The book translates Denver Sizemore's classic 13 Lessons in Christian Doctrine and 12 More Lessons in Christian Doctrine for the first time in Ukrainian and combined into one volume. It is also available online for students to use for free.



**Co-Workers with the Creator**  
**10 Commandments for Couples**



**Grace Stewardship**  
**Dinner With Skeptics** (reprint)



**A Shepherd's Guide to Counseling Fundamentals**  
**What Is the Bible?** (2nd and 3rd reprint)

**GIFTS IN MEMORY OF**

**David Johnson**

Boyd and Blaine Cornwell

**Tom Pullen**

Brenda Pullen

**Winston and Arvilla Honsberger**

Robert and Joan Sargent

**Tyler Juden**

Sharon Marsh

**GIFTS IN HONOR OF**

**Phil and Susan Casey**

Marc and Tina Gebhard

**Matthew Perry**

Rachel Perry

**Mr. and Mrs**

**Kenneth J. Gemeinhart**

David and Alma Holl

**Kevin and Rachel Berry**

Charles and Carol Hurley

Teresa Turner

Ron and Diane Harland

Tommy and Shirley Eaves



**Karl Halverson**  
**Executive Director**

Africa. What images come to your mind when you hear the word? Deserts? Jungles? Modern cities? Grass huts? God working? It's that last one I want to focus on.

Africa is a diverse continent of 54 countries, thousands of languages, and a rapidly growing population. And God is working through all of it. The gospel of Christ is saving, sound biblical doctrine is being taught and lived out, and His Church is growing.

How do I know? Because LATM has partners in several different places on the continent. A couple of North African countries, several West African countries, a couple of East African countries, and a few in the central part of the continent. Our partners in those places work in languages like Arabic, French, Portuguese, Maasai, Chichewa, and Umbundu. The books these partners produce are planting gospel seeds, teaching deep biblical doctrines, guiding church leaders, and even helping people move from illiteracy to literacy.

I don't know what you think of when you consider Africa. What I hope is that, after reading this World News, you will see how God is using books in languages across Africa to impact untold numbers of lives so that His name might be glorified and people might experience the benefit of His reality, as shown in Christ. Thanks for partnering to make that happen!

**Literature and Teaching Ministries**  
**Website:** www.latm.info  
**Email:** latm@latm.info  
**Phone:** 417-228-6065

**Karl Halverson** Executive Director  
**Jill Halverson** Intl. Projects Director  
**Haven Casey** Office Admin.  
**Claire Schroter** Project Access



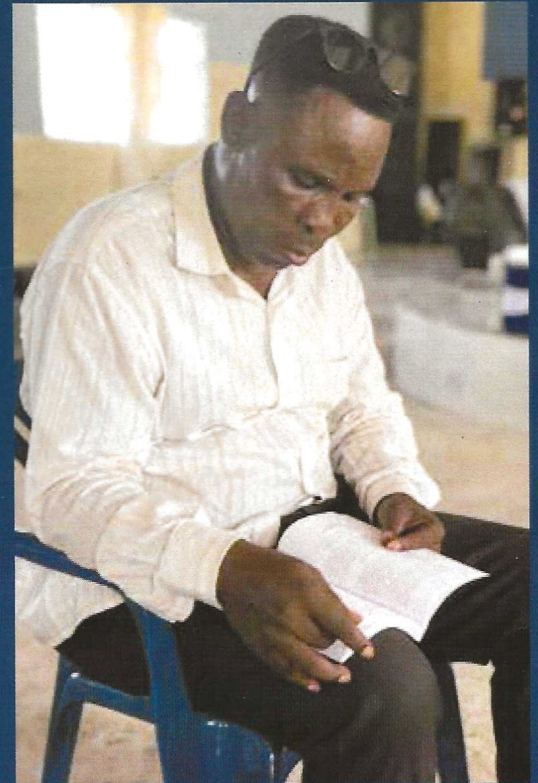
2 \*\*\*\*\*AUTO\*\*MIXED AADC 656

Pine Lake Christian Church  
Missions Team 636 Pine Lake Rd  
Sebring OH 44672-1562



## Project Access

For over 3 decades the Lord has used LATM to help publish over 1550 books in 93 languages worldwide. The generosity of LATM financial partners and tireless service of field-partners has been blessed by the Lord. The fact is, though, that the nations have come to the US. As Christians, we want to have a kingdom perspective about that fact. This is why LATM wants to make sure that ministries in the US have as many LATM books as possible to use for outreach to those whose first language isn't English. *This is what Project Access is all about.* Take a minute at [www.latm.info/bookstore](http://www.latm.info/bookstore) and you will find 16 languages (so far). We are working to provide access to more books in more languages so that as many people as possible can access Jesus, to find, follow, and serve Him.



A minister in Angola reading from *Bible History Made Simple* in Portuguese.